

Bruselj, 16. maj 2025
(OR. en)

9006/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0108 (COD)

POLCOM 90
COWEB 73
AGRI 196
UD 107
CODEC 609

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	14. maj 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 229 final
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2024/823 z dne 28. februarja 2024 o izjemnih trgovinskih ukrepih za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 229 final.

Priloga: COM(2025) 229 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 14.5.2025
COM(2025) 229 final

2025/0108 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o spremembi Uredbe (EU) 2024/823 z dne 28. februarja 2024 o izjemnih trgovinskih
ukrepih za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-
pridružitvenim procesom**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Avtonomni trgovinski ukrepi so Zahodnemu Balkanu odobreni od leta 2000, še preden so bili sklenjeni stabilizacijsko-pridružitveni sporazumi s partnericami z Zahodnega Balkana. Takrat je Evropski svet¹ sklenil, da bi morale imeti partnerice z Zahodnega Balkana ugodnosti od asimetrične liberalizacije trgovine, da bi lahko regija izkoristila preferencialni dostop do trga EU v času pogajanj o stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumih in njihovega uvajanja.

Od takrat so vse partnerice v regiji podpisale stabilizacijsko-pridružitveni sporazum z EU. Zadnji s Kosovom² je začel veljati 1. aprila 2016 in se v celoti izvaja od 1. januarja 2025, ko se je končalo prehodno obdobje. Po sklenitvi stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumov z državami Zahodnega Balkana so se avtonomni trgovinski ukrepi postopoma zmanjševali, saj so se enostranski preferenciali postopoma odpravili in vključili v zadevne dvostranske stabilizacijsko-pridružitvene sporazume. Sedanji avtonomni trgovinski ukrepi za Zahodni Balkan zajemajo dve preostali ugodnosti: prvič, opustitev posebnih dajatev za vse sadje in zelenjavo, za katera velja sistem vhodnih cen, in drugič, dostop do skupne tarifne kvote za vino, ki je na voljo po načelu „kdor prej pride, prej melje“, potem ko so države izčrpale nacionalno kvoto v okviru svojega zadevnega stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma.

Kljub omejenemu obsegu sedanjih avtonomnih trgovinskih ukrepov ti ostajajo pomembni. Prvič, kmetijski proizvajalci v regiji so se nanje dosledno opirali že skoraj 25 let. Poleg tega je tesnejše vključevanje Zahodnega Balkana v enotni trg EU poudarjeno kot prednostna naloga Komisije v načrtu za rast za Zahodni Balkan, ki ga je Komisija sprejela 8. novembra 2023³. Zato se predlaga, da se ranljiva gospodarstva v regiji še naprej podpirajo s podaljšanjem obdobja uporabe Uredbe (EU) 2024/823 (v nadaljnjem besedilu: Uredba)⁴ za nadaljnjih pet let po njenem izteku 31. decembra 2025.

Poleg podaljšanja obdobja uporabe Uredbe se zdi primerno predlagati spremembe, da bi se zagotovila jasnost njenih pravil o opustitvi in začasni opustitvi ugodnosti. Uredba predvideva dva različna ukrepa v primeru, da upravičenec ne izpolnjuje svojih obveznosti iz člena 2(1), točke (a), (b) ali (c): EU lahko opusti ugodnosti iz člena 2(3) ali začasno opusti ugodnosti iz člena 10. Poleg tega Uredba v členu 10 določa začasno opustitev v primeru nezagotavljanja upravnega sodelovanja za preverjanje dokazil o poreklu, kar je oblika neizpolnjevanja s strani upravičenca, ki je že zajeta v členu 2(1)(c) in se v vsakem primeru zdi primernejša za opustitev v skladu s členom 2(3).

¹ Sklepi izrednega zasedanja Evropskega sveta 23. in 24. marca 2000 v Lizboni: „47. Evropski svet potrjuje, da je njegov splošni cilj še vedno čim večja vključitev držav v regiji v politično in gospodarsko dogajanje v Evropi. Evropski svet potrjuje, da je stabilizacijsko-pridružitveni proces osrednji del njegove politike na Balkanu. Stabilizacijsko-pridružitveni sporazumi bodo vključevali gospodarsko in finančno pomoč in sodelovanje, politični dialog, približevanje zakonodaji EU, sodelovanje na drugih področjih politike in prosto trgovino. Pred takimi sporazumi bi morala veljati asimetrična liberalizacija trgovine. Evropski svet poziva države v regiji, naj sodelujejo med seboj in z Unijo, da bi bil stabilizacijsko-pridružitveni proces uspešen.“

² To poimenovanje ne posega v stališča o statusu ter je v skladu z RVSZN 1244 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

³ [Sporočilo Novi načrt za rast za Zahodni Balkan – Evropska komisija \(2023\)](#).

⁴ Uredba (EU) 2024/823 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. februarja 2024 o izjemnih trgovinskih ukrepih za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom (kodificirano besedilo) (UL L, 2024/823, 6.3.2024).

Da bi odpravili pravno negotovost, ki jo povzročajo navedena pravila, se predlaga črtanje neizpolnjevanja člena 2(1), točke (a), (b) ali (c), iz člena 10 in ohranitev člena 2(3) kot edinega mehanizma za opustitev ugodnosti zaradi neizpolnjevanja člena 2(1), točke (a), (b) ali (c). Nadalje se predlaga črtanje elementov v zvezi z nezagotavljanjem upravnega sodelovanja za preverjanje dokazil o poreklu iz člena 10, saj je ta oblika neizpolnjevanja zajeta v členu 2(1)(c). Predlagana sprememba bi privedla do naslednjega sistema opustitve:

- neizpolnjevanje člena 2(1), točke (a), (b) ali (c), ali člena 2(2) lahko povzroči popolno ali delno opustitev ugodnosti iz člena 2(3);
- neizpolnjevanje člena 2(1)(d) lahko povzroči popolno ali delno opustitev ugodnosti iz novega člena 2(4) v skladu s členom 6 ter
- zadostni dokazi o goljufiji ali da gre za veliko povečanje izvoza v Unijo nad stopnjo običajne proizvodne in izvozne zmogljivosti, lahko povzročijo začasno opustitev v skladu s členom 10.

Poleg tega se predlaga črtanje drugega pododstavka člena 2(2), saj se nanaša na institucionalni proces, ki odstopa od rednega zakonodajnega postopka, ki se uporablja za člen 207 PDEU.

Nazadnje, še vedno obstajajo nekateri zastareli sklici na trgovinske koncesije za ribiške proizvode v členu 3(2) Uredbe. Ti sklici so ostali iz časa, ko so avtonomni trgovinski ukrepi vključevali tarifne kvote za ribištvo. Vendar so postopoma postajali nepomembni, saj se je ureditev navedenih kvot za vse države upravičenke prenesla na zadevne dvostranske stabilizacijsko-pridružitvene sporazume. Dokončno so postali nepomembni po začetku veljavnosti stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med EU in Kosovom 1. aprila 2016, ki je bil zadnji od stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumov, ki je začel veljati. V skladu s tem bi bilo treba sklice na ribiške trge in ribiške proizvode v členu 3(2) črtati iz avtonomnih trgovinskih ukrepov.

• **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Predlagani ukrepi so skladni s stabilizacijsko-pridružitvenimi sporazumi in zlasti z ustreznimi naslovi IV teh sporazumov, ki določajo, da bodo pogodbenice postopoma vzpostavile območje proste trgovine. Ukrepi so prispevali k razširitvi skupne trgovine med EU in Zahodnim Balkanom, ki je leta 2023 presegla vrednost 82 milijard EUR. EU je vodilna trgovinska partnerica Zahodnega Balkana, saj predstavlja več kot 80 % celotnega izvoza regije in skoraj 59 % njenega uvoza.

• **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlagani ukrepi so skladni z novim načrtom za rast za Zahodni Balkan, katerega cilj je okrepiti gospodarsko povezovanje partneric z Zahodnega Balkana z enotnim trgom EU in pospešiti njihovo socialno-ekonomsko zbliževanje z EU. Državam, ki so na poti k članstvu v EU, bi tesnejše povezovanje z enotnim trgom EU lahko prineslo ugodnosti, ki bi jih lahko neposredno občutili njihovi državljani.

V sklepih Sveta o širitvi iz decembra 2024 je navedeno, da „Svet ostaja odločen pomagati partnericam pri približevanju EU, pripravljati temelje za pristop in že med širitvenim procesom zagotavljati konkretne koristi za njihove državljane“ ter da bo „EU [...] še naprej na vseh ravneh podpirala politično, gospodarsko in družbeno preobrazbo držav kandidatk, pri

čemer bo upoštevala oprijemljiv napredek partneric na področju pravne države in družbeno-gospodarskih reform ter njihovo spoštovanje vrednot, pravil in standardov EU⁵.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

• Pravna podlaga

Pravna podlaga predloga je člen 207(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

• Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)

Skupna trgovinska politika je v izključni pristojnosti Unije v skladu s členom 3(1)(e) PDEU. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

• Sorazmernost

Izkazalo se je, da so predlagani ukrepi pozitivno vplivali na upravičence, saj so prispevali k njihovemu gospodarskemu razvoju, zlasti z oblikovanjem močnih partnerstev med podjetji EU in lokalnimi proizvajalci v regiji Zahodnega Balkana. Predlog, da se ukrepi podaljšajo za dodatnih pet let, se zato šteje za najprimernejši pristop, da se zagotovi trajnosten gospodarski razvoj partneric z Zahodnega Balkana, obenem pa se je tako mogoče izogniti zelo dolgemu in zapletenemu postopku spremembe vsakega posameznega dvostranskega trgovinskega sporazuma v okviru stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumov.

• Izbira instrumenta

Uredba v skladu s členom 207(2) PDEU je ustrezno orodje za podaljšanje enostranskih trgovinskih preferencialov.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

• Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje

Zaradi zelo omejenega področja uporabe ukrepov formalna naknadna ocena ni bila opravljena.

• Posvetovanja z deležniki

Formalno posvetovanje z zainteresiranimi stranmi ni bilo opravljeno, vendar so upravičenci vedno znova soglasno izrazili interes za nadaljevanje ukrepov, evropski gospodarski subjekti pa ukrepom prek različnih komunikacijskih platform, ki so jih vzpostavile službe Komisije za industrijo EU, niso ugovarjali.

• Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj

Ni relevantno.

• Ocena učinka

Predlagani ukrepi veljajo že skoraj 25 let, vendar so zdaj precej okrnjeni, saj je bila večina preferencialov postopoma vključenih v posamezne stabilizacijsko-pridružitvene sporazume med EU in upravičenci. Čeprav je gospodarski učinek ukrepov omejen, njihovo podaljšanje dokazuje močno jamstvo za zavezanost EU trgovinskemu povezovanju z Zahodnim

⁵ Svet za splošne zadeve, Sklepi Sveta o širitvi, ki jih je Svet odobril 17. decembra 2024, <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16983-2024-INIT/sl/pdf>.

Balkanom. Poleg tega bi podaljšanje ukrepov prispevalo k zagotavljanju stabilnih pogojev dostopa na trg za gospodarske subjekte, tako iz regije Zahodnega Balkana kot tudi iz EU. Če se veljavnost Uredbe ne bo podaljšala pred 31. decembrom 2025, bo Zahodni Balkan prikrajšan za ta liberaliziran dostop do trga za ključne kmetijske proizvode (sadje in zelenjavo), ki so pomembni za to občutljivo regijo. To podpirajo podatki, ki kažejo, da se je med letoma 2018 in 2024 skupna trgovina, ki jo zajemajo ukrepi, povečala za več kot 125 %, in sicer s 60,5 milijona EUR na 137 milijonov EUR.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ker predlagani ukrepi veljajo že skoraj 25 let, so upravičenci zelo dobro obveščeni in vedo, kako ravnati v skladu s pogoji, določenimi v Uredbi. Poleg tega je bila Uredba leta 2024 kodificirana.

- **Temeljne pravice**

Predlagani ukrepi bi spoštovali temeljna načela, določena v ustreznih stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumih, in sicer zlasti spoštovanje demokratičnih načel, človekovih pravic in temeljnih svoboščin (člen 3 stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med EU in Kosovom in člen 2 drugih stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumov).

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlagana uredba naj ne bi povzročila dodatnih stroškov za proračun EU. Poleg tega se ne pričakuje, da bi podaljšanje obdobja uporabe Uredbe imelo dodatne posledice za prihodkovno stran proračuna v letih, ko se predlaga podaljšanje, v primerjavi s proračunskimi posledicami sedanjih avtonomnih trgovinskih ukrepov.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Spremljanje uporabe dvostranskih preferencialov in poročanje o njih je redno na dnevnem redu dvostranskih razprav s partnericami z Zahodnega Balkana na sestankih pododborov, ki potekajo pod okriljem stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumov.

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ta predlog se nanaša na naslednje spremembe Uredbe:

- (1) Da bi odpravili prekrivanje med členom 2(3) in členom 10 v zvezi s posledicami neizpolnjevanja člena 2(1), točke (a), (b) ali (c), ter vzpostavili pravno varnost, se predlaga, da se črtajo ti primeri neizpolnjevanja iz primerov, ki jih zajema člen 10, ter da se ohrani člen 2(3) kot edini mehanizem za opustitev ugodnosti zaradi neizpolnjevanja člena 2(1), točke (a), (b) ali (c).
- (2) Poleg zgoraj predlagane spremembe se zdi, da je neizpolnjevanje iz člena 10 v zvezi z nezagotavljanjem upravnega sodelovanja za preverjanje dokazil o poreklu že zajeto v členu 2(1), točka (c), in je v vsakem primeru primernejše za opustitev v skladu s členom 2(3). V zvezi s tem se predlaga, da se vključi v člen 2(1), točka (c).

- (3) Predlaga se črtanje drugega pododstavka člena 2(2), saj se nanaša na institucionalni proces, ki odstopa od rednega zakonodajnega postopka, ki se uporablja za člen 207 PDEU.
- (4) Zaradi jasnosti bi bilo treba uvesti nov člen 2(4), ki bi določal, da lahko neizpolnjevanje člena 2(1), točka (d), privede do opustitve preferencialov v skladu s členom 6.
- (5) Da bi se natančno odražala njegova vsebina, bi bilo treba člen 2 preimenovati.
- (6) Ker so bili enostranski preferenciali za Kosovo 1. aprila 2016 vključeni v stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med EU in Kosovom, ki je bil zadnji od stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumov, ki je začel veljati, avtonomni trgovinski preferenciali ne veljajo več za trgovinske koncesije za ribiške proizvode. Zaradi jasnosti se zato predlaga, da se preostale zastarele sklice na ribiške trge in ribiške proizvode iz člena 3(2) črta.
- (7) Predlaga se podaljšanje uporabe Uredbe do 31. decembra 2030.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2024/823 z dne 28. februarja 2024 o izjemnih trgovinskih ukrepih za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(2) Pogodbe,
ob upoštevanju predloga Evropske komisije,
po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,
v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,
ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2024/823¹ vzpostavlja sistem avtonomnih trgovinskih ukrepov med Unijo ter državami in ozemlji Zahodnega Balkana z oprostitvijo plačila carin in dajatev z enakim učinkom za nekatere kmetijske proizvode s poreklom z Zahodnega Balkana ter zagotavljanjem dostopa do skupne tarifne kvote za nekatere vinske proizvode s poreklom z Zahodnega Balkana.
- (2) Sedanji avtonomni trgovinski ukrepi za Zahodni Balkan zajemajo dve preostali ugodnosti: prvič, opustitev posebnih dajatev za vse sadje in zelenjavo, za katera velja sistem vhodnih cen, in drugič, dostop do skupne tarifne kvote za vino, ki je na voljo po načelu „kdor prej pride, prej melje“, potem ko so države Zahodnega Balkana izčrpale nacionalno kvoto v okviru svojega zadevnega stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma. Kljub omejenemu obsegu sedanjih avtonomnih trgovinskih ukrepov ti ostajajo pomembni. Vendar Uredba (EU) 2024/823 preneha veljati 31. decembra 2025.
- (3) Sistem avtonomnih trgovinskih ukrepov predstavlja dragoceno podporo gospodarstvu partneric z Zahodnega Balkana, ne da bi imel negativne posledice za Unijo.
- (4) Unija bi zato morala še naprej podpirati ranljiva gospodarstva v regiji s podaljšanjem obdobja uporabe Uredbe (EU) 2024/823 za dodatnih pet let. Podaljšanje obdobja uporabe Uredbe (EU) 2024/823 kaže na trdno zavezanost Unije trgovinskemu povezovanju z Zahodnim Balkanom.
- (5) Zato je primerno podaljšati obdobje uporabe Uredbe (EU) 2024/823 do 31. decembra 2030.

¹ Uredba (EU) 2024/823 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. februarja 2024 o izjemnih trgovinskih ukrepih za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom (UL L, 2024/823, 6.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/823/oj>).

- (6) Podaljšanje obdobja uporabe avtonomnih trgovinskih ukrepov je skladno z Uredbo (EU) 2024/1449 Evropskega parlamenta in Sveta².
- (7) Po začetku veljavnosti stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med EU in Kosovom³, ki je bil zadnji od stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumov, ki je začel veljati, bi bilo treba črtati sklice na trgovinske koncesije za ribiške proizvode v členu 3(2) Uredbe (EU) 2024/823, saj so se navedene kvote za vse države upravičenke prenesle na zadevne stabilizacijsko-pridružitvene sporazume.
- (8) Člen 2(3) in člen 10 Uredbe Sveta (EU) 2024/823 se prekrivata, kar povzroča nasprotujoče mehanizme za opustitev ugodnosti, kar pa bi bilo treba obravnavati, da se zagotovi pravna varnost –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) 2024/823 se spremeni:

- 1. člen 2 se spremeni:
 - (a) naslov se nadomesti z naslednjim:
„Pogoji za upravičenost do preferencialnih režimov in njihovo opustitev“;
 - (b) člen 2(1), točka (c), se nadomesti z naslednjim:
„(c) upravičenci so vključeni v učinkovito upravno sodelovanje z Unijo, tudi kakor se zahteva za preverjanje dokazil o poreklu, z namenom preprečevanja nevarnosti goljufij in“;
 - (c) člen 2(2) se nadomesti z naslednjim:
„Brez poseganja v pogoje iz odstavka 1 tega člena je upravičenost za koriščenje preferencialnih režimov iz člena 1 odvisna od pripravljenosti upravičencev za izvajanje učinkovitih gospodarskih reform in regionalno sodelovanje z drugimi državami, vključenimi v stabilizacijsko-pridružitveni proces, zlasti z ustanavljanjem območij proste trgovine v skladu s členom XXIV sporazuma GATT iz leta 1994 in drugimi ustreznimi določbami WTO.“;
 - (d) člen 2(4) se doda:
„V primeru, da upravičenec ne izpolnjuje odstavka 1, točka (d), lahko Komisija v celoti ali delno opusti upravičenost do ugodnosti, ki jih ta uredba v skladu s členom 6 podeljuje zadevnemu upravičencu.“;
- 2. člen 3(2) se nadomesti z naslednjim:
„2. Ne glede na druge določbe te uredbe, zlasti člen 10, lahko Komisija glede na posebno občutljivost kmetijskih trgov z izvedbenimi akti sprejme ustrezne ukrepe, kadar uvoz kmetijskih proizvodov povzroči resne motnje na trgih Unije in v njihovih ureditvenih mehanizmih. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 8(3).“;

² Uredba (EU) 2024/1449 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o vzpostavitvi instrumenta za reforme in rast za Zahodni Balkan(UL L, 2024/1449, 24.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1449/oj>).

³ To poimenovanje ne posega v stališča o statusu ter je v skladu z RVSZN 1244 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

3. člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 10

Drugi ukrepi za začasno opustitev

1. Kadar Komisija ugotovi, da obstajajo zadostni dokazi o goljufiji ali da gre za veliko povečanje uvoza v Unijo nad stopnjo običajne proizvodne in izvozne zmogljivosti, lahko sprejme ukrepe, s katerimi se v celoti ali delno opusti režime, določene s to uredbo, za obdobje treh mesecev, pod pogojem, da je predhodno:

- (a) obvestila Odbor za izvajanje za Zahodni Balkan;
- (b) pozvala države članice, naj sprejmejo previdnostne ukrepe, ki so potrebni za varovanje finančnih interesov Unije ali da se zagotovi, da upravičenci izpolnjujejo člen 2(1);
- (c) objavila obvestilo v *Uradnem listu Evropske unije*, v katerem je navedla, da obstajajo razlogi za utemeljen dvom o uporabi preferencialnih režimov ali o tem, ali zadevni upravičenec izpolnjuje člen 2(1), ki lahko zbujajo dvom glede pravice tega upravičenca, da še naprej uživa ugodnosti iz te uredbe.

Ukrepi iz prvega pododstavka tega odstavka se sprejmejo z izvedbenimi akti. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 8(3).

2. Po preteku obdobja opustitve se Komisija odloči, da ukrep začasne opustitve ukine ali ukrep opustitve podaljša v skladu z odstavkom 1.“;

4. v členu 12 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Uporablja se od 31. decembra 2030.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA „PRIHODKI“ –
ZA PREDLOGE, KI IMAJO POSLEDICE ZA PRIHODKOVNO STRAN
PRORAČUNA

1. NASLOV PREDLOGA:

Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2024/823 z dne 28. februarja 2024 o izjemnih trgovinskih ukrepih za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezani s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom

2. PRORAČUNSKE VRSTICE:

Prihodkovna proračunska vrstica (poglavje/člen/postavka): poglavje 12, člen 120

Znesek za zadevno leto (2025), določen v proračunu: 21 082 004 566 EUR

(samo v primeru namenskih prejemkov):

Prihodki bodo dodeljeni naslednji odhodkovni vrstici (poglavje/člen/postavka):

3. FINANČNE POSLEDICE

☒ Predlog nima finančnih posledic.

☐ Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke.

☐ Predlog ima finančne posledice za namenske prejemke.

Njihov učinek je naslednji:

v mio. EUR (na eno decimalno mesto natančno)

Prihodkovna proračunska vrstica	Posledice za prihodke ^{1, 2}	XX mesecev od d. mmmmm yyyy (po potrebi)	Leto N
poglavje/člen/postavka ...			
poglavje/člen/postavka ...			

Stanje po ukrepu					
Prihodkovna proračunska vrstica	[N+1]	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
poglavje/člen/postavka ...					

¹ Letni zneski se ocenijo z uporabo formule oz. metode iz oddelka 5. Za začetno leto se letni znesek praviloma plača v celoti, brez znižanja oziroma sorazmernega znižanja.

² Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.

poglavje/člen/postavka ...					
-------------------------------	--	--	--	--	--

(samo v primeru namenskih prejemkov, če je proračunska vrstica že znana)

Odhodkovna proračunska vrstica ³	Leto N	Leto N+1
poglavje/člen/postavka ...		
poglavje/člen/postavka ...		

Odhodkovna proračunska vrstica	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
poglavje/člen/postav ka ...				
poglavje/člen/postav ka ...				

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

5. DRUGE OPOMBE

Predlagana uredba ne povzroča dodatnih stroškov (odhodkov) za proračun EU.

Podaljšanje avtonomnih trgovinskih ukrepov (2026–2030) nima dodatnih posledic za prihodkovno stran proračuna v letih, ko se predlaga podaljšanje, v primerjavi s proračunskimi posledicami pred tem vzpostavljenih avtonomnih trgovinskih ukrepov.

Nobenega izpada prihodka, nastalega zaradi podaljšanja avtonomnih trgovinskih ukrepov, ni mogoče šteti za izgubo tarifnega prihodka, saj se ta prihodek ni zaznal od leta 2000, ko je bil sprejet prvi avtonomni trgovinski ukrep.

³ Uporabi se samo, če je potrebno.